

Le Menu de Saison

12,000

Choisissez du poisson ou de la viande dans le menu ci-dessous

Please choose fish or meat from the following menu

下記メニューより魚料理又は肉料理をお選びください

(前菜2品、魚料理 又は 肉料理、プレデザート、デザート、コーヒー、小菓子)

Le Menu de l'Auberge de l'III

15,000

La salade de poireaux à la chair de crabe des neiges

Leek and snow crab salad

ポワローとズワイ蟹のサラダ仕立て

Le foie gras de canard poêlé aux pommes et aux coings

Pan-fried foie gas with apple and quince purées

フランス産フォアグラのポワレ 林檎と花梨の2種のピューレ添え

Le filet de mérou poêlé, velouté de cresson, ravioli aux cuisses de grenouilles et aux épinards

Pan-fried fillet of grouper with watercress velouté and frog's leg and spinach ravioli

ハタのポワレ グルヌイユとほうれん草のラヴィオリ クレソンのヴルー仕立て

— spécialité de l'Auberge de l'III —

Les noisettes de chevreuil, compote de fruits de saison, spätzle

— an Auberge de l'III speciality —

Venison noisettes with seasonal fruit compote and spätzle

《オーベルジュ・ド・リルのスペシャリテ》

狩猟鹿背肉のポワレ 季節の果実のコンポートとスペツツレ

L'avant-dessert

Pre-dessert

プレデセール

L'éclair aux marrons et au chocolat amer, style Mont-Blanc

Chestnut and dark chocolate éclair, Mont-Blanc-style

マロンクリームとビターチョコレートのエクレア モンブラン仕立て

Le café

Coffee

カフェ

Les mignardises

Mignardises

小菓子

Menu servi à l'ensemble des convives d'une même table テーブルごとに同じメニューをお選びください

Guests at the same table are kindly requested to choose the same set menu

Taxe (10%) et service (15%) non compris 別途 消費税10% サービス料15% Tax (10%) and service (15%) not included

Le Menu Haeberlin

20,000

Le croûton Melba aux noix de Saint-Jacques et au caviar,
crème au sésame, sorbet au citron vert yuzu

Crouton Melba with scallops and caviar,

sesame cream and yuzu lime sorbet

活ホタテ貝とキャビアのメルバ

胡麻の香るクリームと柚子のソルベ

Le gratin de homard, façon Auberge de l' III

Lobster gratin, Auberge de l' III-style

オマール海老のグラタン オーベルジュドリル風

Le filet de turbot rôti, beignets d' anguille, sauce au vin rouge

Roast fillet of turbot with eel fritters and red wine sauce

天然平目のロティとウナギのフリット ソース・ヴァンルージュ

Le filet de bœuf poêlé en croûte de truffes,

biscuit de pomme de terre farci aux cèpes et son jus

Pan-fried fillet of beef with a truffle crust, cep mushroom jus

and potato biscuit stuffed with cep mushrooms

黒毛和牛フィレ肉のポワレ トリュフのクルート

ジャガイモのビスクュイとセップ茸のファルシー

セップ茸のジュ

L' avant-dessert

Pre-dessert

プレデセール

Le pudding au pain aux quetsches d' Alsace,
glace aux pruneaux et à l' armagnac

Bread pudding with Alsace damsons and prune

and Armagnac ice cream

アルザス産クエッチャパンプディング

ブルーンのアイスクリーム アルマニヤックの香り

Le café

Coffee

カフェ

Les mignardises

Mignardises

小菓子

Menu servi à l' ensemble des convives d' une même table テーブルごとに同じメニューをお選びください

Guests at the same table are kindly requested to choose the same set menu

Taxe (10%) et service (15%) non compris 別途 消費税10% サービス料15% Tax (10%) and service (15%) not included